

韩国DAUM网最爆**3000万**点击率的“七小天后”
韩国各大排行榜狂销**300万册**的超级“畅销书系”



하하하
채팅에서 만난
일진짱꽃미남

SK! 我的地盘

[韩] 郑茶芸 著
糖果街 译

尚高传说中的SK头目听好了p(>0<^)q!!
我就是讨厌像你这样帅帅的花花公子

北方文艺出版社



SK! 我的地盘

채팅에서 만난
일진짱궁미남

北方文艺出版社

黑版贸审字 08 - 2005 - 026

《SK 我的地盘》© 2003 by Jeoung, dawoon

Translation rights arranged by Neowana Media

through Shinwon Agency Co. in Korea

Simplified Chinese edition copyright © 2005 by The North Art and
Literature Press

图书在版编目(CIP)数据

SK 我的地盘/(韩)郑茶芸著;糖果街译. —哈尔滨:

北方文艺出版社, 2005. 9

ISBN 7 - 5317 - 1861 - 8

I. S... II. ①郑... ②糖... III. 长篇小说—韩国
—现代 IV. I312. 645

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 101525 号

SK 我的地盘

作 者 / (韩)郑茶芸

翻 译 / 糖果街

责任编辑 / 安璐 李庭军

封面设计 / 艾菁设计坊

出版发行 / 北方文艺出版社

地 址 / 哈尔滨市道外区大方里小区 105 号楼

网 址 / <http://www.bfwy.com>

邮 编 / 150020

电子邮箱 / bfwy@bfwy.com

经 销 / 新华书店

印 刷 / 三河市华润印刷有限公司

开 本 / 880 × 930 1/20

印 张 / 14.5

字 数 / 210 千

版 次 / 2005 年 9 月第 1 版

印 次 / 2005 年 9 月第 1 次印刷

定 价 / 22.00 元

书 号 / ISBN 7 - 5317 - 1861 - 8/I · 1722

1

“世雅,是那家伙吧? 嗯? 是不是?”

“.....”

我只能像木头人儿一样默不吭声地僵在原地。

先说明一下情况,偶是这部小说的女一号姜世雅(小辣椒一个哦^^),-_现在的偶正处在红色警报状态,小说揭开篇章不过几分钟,我这主角可能就要英勇就义了。T.T

就让我在这所剩无几的时间里,讲述一下让我遭到这灭顶之灾的经过,以鉴后人吧!!!!

一周前——

“允贞,我们这次可一定要马到成功哦! >_<”

“Ok * 波波 * ~世雅,我们一定要成功!! >_<”

我正跟允贞兴高采烈地 Chat 中,chat 过程中听说班上一个叫河珍珠的女孩通过网络聊天钓到了一个超级美男,哇靠,激起了我们的斗志耶!! 她都掏到宝了,我们怎么就不可以呢? 所以,我和允贞正在斗志高昂地 chatting 着……

那就让各位可爱的读者朋友们见识见识我的聊天实力吧!!

我接近一个名字里只有三个字,叫“魏俊凡”的 ID,这好像是本名嘛。+_+

世雅大姐大> 你好吗~ 你家住哪儿?

魏俊凡> 你问这个干嘛?

世雅大姐大> +_+! 呃? 随便问问呗! ^^

虽然有些冒火,但为了钓到这家伙去向那个河珍珠炫耀一下,我



只好卑躬屈膝。

魏俊凡> 汉城。--^

世雅大姐大> 哦，^ 汉城哪儿啊？我家在麻浦。

魏俊凡> 靠，真烦！给我滚蛋。--^

居然明目张胆地让我滚蛋，--^ 我招谁惹谁了我？心想，反正是在聊天嘛，这小子真是个混蛋了!!!! 小辣妹忍无可忍了!!!!

世雅大姐大> 去吃(凸)吧，魏俊凡！嗨，狂什么狂！下回再让我碰到你，你就死定了!!

事后仔细想想，我确实 over 了一些。--可这也是没办法的事情，这家伙实在太衰了呀。

魏俊凡> 你叫什么名字？

世雅大姐大> 你以为我怕你呀？姜世雅大姐大，是也!!

我本以为就算说出名字，这家伙也不会认识我。（可是我做梦也没有想到这家伙居然会找上门来）so that——我堂堂正正地报上了我的大名。--我根本没有察觉到马上就要大祸临头了，还兴致勃勃地盯着聊天窗口，暗自洋洋得意呢！

魏俊凡> 哪个学校的？

世雅大姐大> 你吓唬谁呀?! 星河女高!! 有胆你就来吧!!

魏俊凡> 星河女高？

世雅大姐大> Yes!! 靠，我可一点儿也不怕你! ~

魏俊凡> 那到时候见。^~

魏俊凡先生切断了连接。

♪后来~我总算学会了如何去后悔，可惜他早已苍老，消失在网海~

后来~终于在恐惧中明白，有些人，一旦惹毛就完蛋~♪



진

장

미

남



3

一个星期后的现在,我可真是后悔莫及呀!

偶然从朋友们那里得知,这个叫魏俊凡的家伙在星河商高念书,不但是学校的一……一进会(韩国一些“小霸王”的聚会),还是远近闻名的超级 flower boy,在麻浦可是出了名的哟。——这些狐朋狗友,怎么现在才告诉我这些。

放学的时候,看到一帮穿着星河商高校服的家伙们堆在学校门口。而且,我听到了一句话,让我怀疑起自己的耳朵来——

“哇~ 那不是魏俊凡吗? 真的好~帅呀!!!!!!!”

我管它三七二十一,立马抓住那个女孩就问:

“什么? 魏俊凡?”

“呃? ⊙_⊙呃? θ_θ”

我的突然出现,让这个女孩惊慌得有些口吃起来,而我的中枢神经根本就没有工夫处理这些眼角膜传达过来的信息。

“哪儿? 哪个家伙?”

“就在那儿,个头最高,长得最帅的那个。——”那女孩一副“倒霉”的样子。

说着,所指的方向真的站着——一个帅得非常显眼的家伙。哎,这世上居然还有长得这么帅的家伙呀。—o—呃! 现在不是流口水的时候,这个家伙比起赵寅成、李正载、郑宇成、权相宇这些顶级帅哥也毫不逊色。——(这些都是偶超级喜欢的艺人……?)我不得不承认,这家伙确实很帅!

咕噜——

我吞了吞口水,再舔了舔干燥的嘴唇。——醒醒吧,现在可不是养眼 ⊙_⊙ 的时候啊。T.T

赶紧跑路吧!!

“允贞，我现在可怎么办呀？”

“唉，你这疯婆子！所以我才让你多多关注八卦新闻嘛，现在可是信息时代。居然连魏俊凡都不知道，你到底是不是星河女高的学生啊？”

“是哦。呜呜！那我现在……死定了吗？”

“走，我们走后门儿。”

允贞果然是我的死党，够朋友！允贞牵着我的手，向学校后门溜去。可是，后门也有星河商高的校服把守着。我感觉到天都要塌下来了。

正当我无助的时候，允贞这个家伙，像变魔术一样，掏出了别针把裙子别成了裤裙，抓住我的手说：

“没办法了，只能跳墙了。”

我决定，使尽我浑身解数，用我的短腿来跳墙。——我很清楚这是有一定困难的，但相比之下，我还是不想被刚才那个家伙打死。允贞轻轻松松地跳了过去。我看到允贞跳得轻松，也充满了自信！！嘿——咻——上半身基本爬过去，就剩下腿的时候。

“下来。——”

传来了让人不寒而栗的声音。

2

“给我下来。”

我的上半身趴在墙上，转过头看了看下面。⊙_⊙下面站着一群星河商高的家伙们，正用这样 O_O 的眼神瞪着我。我的天呐！！！！我的眼角膜当然也扫视到了那个最显眼的，叫魏……魏俊凡家伙。

“啊！！放开！！放开我！！”



我垂死挣扎,那家伙居然连眼睛也不眨一下。恶毒……极其恶毒呀!!! T.T

“你就是姜世雅吧?”

在这种情况下,我是很想隐姓埋名的。但这该死的、毫无用处的自尊心在我的人格中所占的比例太大了。T.T

“对!我就是!你先放开我!!我自己会下去!”

“下来。—_—内裤露出来了……”

咕噜……我迅速跳了下来。都……都看见了吗?嗯,都看见了。>_<先跳墙过去的允贞根本不知道我这儿的情况,开始在墙的另一边叫喊起来。

“喂,姜世雅!你疯了吗?别磨蹭了!!那个叫什么魏俊凡的小子来了怎么办?我先走了?”

我真想堵住允贞的嘴,好救她一命,但我也是泥菩萨过河,自身难保啊。T.T

我的视线捕捉到站在魏俊凡这家伙旁边的长得真的非常非常可爱的、但看上去又很有脾气的……咕噜……接着,墙那头传来了允贞简短的叫喊声。

“啊!”

“……”

“啊,放开!放开我!!多丢脸呐!!”

“少废话,赶紧给我过来!送你到你朋友那儿去!”

—_—我正在被一个家伙拖拉着走。唉,我又不是屠宰场里阿猪阿牛,居然被这么拖拉着走。我从我亲爱的母亲大人那儿逃走的时候,也没有这样被拖回去过。0_0但是,我一个柔弱女子能有什么办法呢?我哪儿来的神力敌得过这个发育健全、人高马大的家伙呀??? T.T

远处,看见我的死党允贞正拿着书包,跪在地上,一股愧疚之情

油然而生……如果,我是说如果,我们能够安然无恙地,或者,能够保住这条小命挺过这一关的话,我一定要请允贞大吃一次炒米条。

“你还记得我吧?”

“我不认识你。——”

“你一定认识我! 在游戏厅!! 不记得了?”

“啊,我说过我不认识你!! 你烦不烦呐!! ”

-o-? 那个长得非常非常可爱的家伙好像认识允贞,但允贞却显得很不耐烦。允贞呀,这可不是你的本性啊。你不是一看到美男子就会找不到北的吗!! 我真想把我的惊讶大喊出声,但现在可不是时候。

“收工了,申志勋~”

“啊~俊凡,你还记得她吧? 在游戏厅……”

“记得。——^”

说着,这家伙用凶狠的眼神怒视着我和允贞。实在太可怕了。搞不好我就这样没嫁人就死掉了,成为一个含冤未白的——处·女·幽·灵!

“干……干嘛瞪我?”

我鼓足勇气说了出来! 哼,我可是坦……坦荡荡的,是这家伙先开始骂的!! 我可不理亏,可是,这家伙突然吐了一口唾沫——

“其他人都散了吧。”

一声令下,30 来个家伙马上一哄而散,这让我切实感受到什么叫做一开会。这对我来说是非常陌生的,有生以来我还是头一次看到这种情况。

最后,只剩下了三个人。

定睛一看,这三个人长得真帅呀。——虽然我不想承认,但都具备了一个出类拔萃的外表。

看着看着,我的嘴角自动上扬。^_^ 呃呵呵呵~(不会花痴显现形了)

吧)~~~_~

察觉到我阴险的眼神，_~_这家伙把脸转了过去，避开了我的视线!! 除了叫魏俊凡的家伙和叫申志勋的家伙，还有一个长得非常温和的家伙(虽然长得很帅，但和魏俊凡不同，应该说看上去非常慈祥。反正，就是我的梦中情人。-o-)。

3

魏俊凡默不吭声地、脉脉含情地看着我。Good~真是帅呆了! -o~如果能有点儿礼貌和风度就再好不过了。马上，我就领悟到那家伙根本不是在脉脉含情地看着我，而是在斜眼儿瞪着我。我也使劲儿瞪着他，但最后还是放弃了。因为这家伙实在太可怕了。T.T

“姜世雅，我们是聊天时认识的吧？”

“啊哈哈…那个嘛……”

我迅速地转动着大脑，但却挤不出一丁点儿好主意。这时，只有一个办法浮现在我的脑海里——卑躬屈膝吧。_~_所以，我竭尽所能地笑了一下。嘻……嘻~

“别笑，看了就烦! _~_”

“_~_^”

这世上真是啥人都有啊。光脸蛋儿长得好看有什么用? 人品差得就像 WC 道道里的大粪!

“哈哈，算了吧，俊凡。对女生可不能说那种话。”

“崔孝成，当时你真应该也在场。_~_”

“不管怎样，她是个女生嘛。”

真是帅呆了。+_+那个我指定为梦中情人的家伙，居然会包庇我，这让我惊喜万分! 看来人不可貌相的话是错误的，人就应该貌相!!



“女生？别开玩笑了！前后都分不清楚，还是女生吗？”

说着，魏俊凡这家伙指了指我的前胸。这家伙找死！！我在前面也说过，我的性格属于多血质的暴烈型。我大步走到这家伙跟前。

“什么？分不清前后！？你个混蛋！！”

说着，我一巴掌打在那家伙的头上。声音是异常响亮的，心情是非常舒畅的！！虽然只维持了一小会儿。接着，现实这面“巨大的墙壁”逐渐逼近我，我的眼睛看到了一脸惊慌的允贞和那个叫孝成的家伙、还有叫申志勋的家伙……我当场冻结在那里。情况逆转了，我非常怀念抽打这家伙脑袋的那一刻。

“对……对不起。您就放过我吧……”

“是哦，——我该怎么放过你呢？”

这张邪恶的脸，——我真怕梦见它。

“啊，我什么都做，您就饶了我吧。”

“什么都做？”

“对，对。T_T”

“是吗？好吧。你就做我的女朋友吧。”

呃？我没有听错吧？这家伙是让我做他的女朋友？

“什么？女朋友？”

“嗯。不想做？”

“啊哈哈。^^怎么会呢……”

女朋友!!! 为了守卫我的纯情…恋爱备忘录里只有单恋纪录，居然让我这样冰清玉洁的姑娘做这个恶魔无赖的女朋友？世上居然还有这种大奸大恶之人，我真后悔出生在这个世界上啊，母亲大人!!

那小子突然取出自己的手机递给我说。

“存进去。”

“什……什么？”



“你的手机号。”

“啊哈哈……我没手机呀。”

(这当然是不可能的。像我这种年纪怎么可能没有手机呢……)

“—……二……”

“呃！我知道了！！我存还不行吗！！”

这家伙真的太邪恶了。居然数着奇怪的数字来吓唬我。可我也很奇怪，不过数数吗？为什么会让我如此惊慌。我一直以为我的脑袋还挺好使的，但事实证明，并不是这样。那家伙看着我存进去的号码，

“这是你的号码吧？”

“-o-当……当然喽！”

我的话音未落，那家伙就马上按下了拨号键，打了出去。接着，拉长脸瞪着我说。

“你想蒙谁呀。—_—^”

“知……知道了。T_T 我存，我存进去不就得了吗？”

啊，上帝呀！我仁慈的上帝啊，我到底做错了什么，您要这样惩罚我。

和允贞回家的路上，我的肩膀无力地耸拉着，嘴唇因为上火，像在沙漠中几天没沾到一滴水的人一样。

“别气馁，世雅。”

“唉，我现在比死还难受。”

“可是，他们人气可是非常旺的。你什么时候能盼到和那种人交往呢。你可是幸运儿啊！！”

“什么？幸运儿？开什么玩笑！那种家伙白给我一车皮我也不要！！呃！那家伙就是为了折磨我才想和我交往的。怎么能这么恶毒呢！嗯……有一个家伙还不错。是叫……孝成吧？”

“崔孝成？”

“那家伙叫崔孝成？”

“嗯。最好不要接近那家伙，传闻很糟糕。”

“那又怎样。他能站在我这边，我很感激他而已。”

“可是……”

“唉呀，我的前途一片渺茫啊！我进去了，允贞。明天见。”

我拖着疲惫的身体，走进了家门。这时！！突然一个引流弹向我飞了过来！反应迟钝的我没能闪过去。——无情地向我发射这枚枕头飞弹的人就是我千呼万唤的母亲大人。

“现在都几点了？”

“妈……妈，那个……我在学校上自习了！对，我上自习了！”

“自习？你们学校怎么就你一个人上自习呀？不是从下个月开始的吗？”

嗝咳！妈妈怎么会知道……一定是哥哥告的密。

哥哥正从门缝里看着这一切，嘿嘿窃笑着。——那天我被我的母亲大人在下雨天都打出了灰尘，疼得我眼泪都掉了下来。老妈呀，您的女儿被一个混蛋拖走了，您当妈的却不明白女儿的心情啊。呜呜……

现在可不是悲叹我可怜命运的时候，更不能掉眼泪示弱。——姜泰俊你死定了。你以为我会善罢甘休吗？受死吧，姜泰俊！我咻当一声踹开房门，哥……哥哥这家伙，居然正在看奇怪的成人杂志！-o-

“啊……妈……妈……唔唔！”

“啊，对不起嘛。是你先跟老妈告密的不是吗！！说我骑摩托车。”

“唔唔唔！”

“达成协议！Ok？”

“唔唔！>_<”



他一把捂住我的嘴巴,自说自话。这个哥哥,力气怎么这么大?

“你如果不 Ok 的话,我就不放手,那你就会窒息而死。—_—”

我马上摇了摇头。这个坏蛋绝对是杀人不眨眼的那号人,这个猪狗不如的家伙!!!!!! 对,毋庸置疑! 我摇摇晃晃地回到了自己的房间。这个家里没有一个人理解我。

魏俊凡……姜泰俊……为什么在我的脑海里,两个人的脸会重叠在一起呢?

4

昨天一夜没合眼,果然,我的眼睛肿得实在不像样。哥哥看到我的反应就是,“妈的。—_—”

说着就钻进了卫生间。做哥哥的怎么可以这样呢? 你问我哥几岁? 比我大一岁,正在星河商高读高三。而且是个玩得不亦乐乎的高三考生。嗨……

咳! 星河商高!! 我正想跟他打听一下魏俊凡这家伙,可哥哥已经上学去了。今天太阳从西边儿出来了? 怎么这么早就上学了?

可是,我听见母亲大人正在里屋失声痛哭。—o—母亲大人撇在一边的纸条上有着哥哥歪歪斜斜的字迹。

妈,我去趟丁东镇。高三实在太累了。我去丁东镇再联系。

都 19 岁了,居然还闹这种离家出走的把戏。而且,这字儿! 小学生写的字儿也比这个工整漂亮。还说什么高三累? 我就没见过像姜泰俊这样这么轻松自在的高三考生。—_—

难道对哥哥来说,连游手好闲也这么累吗? 我真想剖开他的脑袋看看,里面到底装了一些什么东东。

处理完早上的一场骚乱,我才到了学校。-o-允贞这样看着我。

“怎么了?”

听到我家的事情,允贞掩饰不住惊讶的神情。

“真不愧是你哥哥。我认识他已经6年了,居然一点儿也没变。啊,对了,经你这么一说我才想起来。我姐也没上学,去别的地方了。”

“呃?允芝姐?”

“嗯。还打了包行李。她叮嘱我说,如果妈妈来电话,就随便找个借口搪塞过去。”

什么呀?我哥还说高三太累,出去散散心,原来是和允芝姐出去玩去了。真是困惑这到底是遗传了谁的基因。

5

上课的时候,我给一个前天聊天时认识的一个家伙发短信。我们比较聊得来,所以就一直联系。我们学校是女校,想弄到一个男生就跟摘天上的星星一样难。所以,没办法了,至少用这种方法慰藉我孤独的心灵嘛。

这家伙叫金俊豪。冥冥之中自有缘分,他就在离我们学校只有10分钟路程的山重高中上学。

山重高中和我们星河是猫狗冤家,山重商高和星河商高一直是势不两立的死对头。说什么因为星河商高更厉害,所以山重商高的家伙们就碰不了我们星河女高的女生,纯盘儿扯蛋!-_-

这家伙想见见我。我把时间定在了这周的周六。你说我是不是有点儿轻浮了?那又怎样?是谁规定女生就不能轻浮的!女生轻浮一些不可以吗?

今天要和允贞去买衣服。呃哈哈哈哈哈……+_+可是,正在和这家伙